

СООБЩЕНИЯ

УДК 811.511.1'373.215 (470.2)

К. П. Вольский

О НАЗВАНИИ *КЕНОЗЕРО*

Ключевые слова: финно-угорские языки, субстратная топонимия, Русский Север, Кенозеро.

В статье предлагается новая этимологическая интерпретация гидронима *Кенозеро*, именующего несколько озер на Русском Севере, в Карелии и Ленинградской области. Приводя ряд типологических и физико-географических данных, автор обосновывает неточность реконструкции Е. А. Хелимского, который относит топооснову *Кен(о)-* к субстратному наследию северо-западной группы финно-угорских языков (**keno* ~ фин. *keno* 'дугообразный, изогнутый'). Согласно гипотезе автора, основа гидронима более убедительно связывается с прибалтийско-финскими апеллятивами *kääñne*, *kääñnös*, *keännös kääñ*, *kääñe* 'поворот, изгиб', отражающими характерную для водоемов с названием *Кенозеро* извилистость береговой линии.

Кенозеро — топоним, именующий два крупных озера в Архангельской области (Плесецкий и Няндомский р-ны), а также одно из озер Карелии (Лоухский р-н). Происхождение названия долгое время оставалось неясным, однако в публикации 2006 г. свою гипотезу о его языковых истоках предложил Е. А. Хелимский [см.: Хелимский, 2006].

По мнению исследователя, названия *Кенозеро* относятся к субстратному наследию северо-западной группы финно-угорских языков. Этимология Е. А. Хелимского базируется на том, что и в Архангельской области, и в Карелии лимнонимы с основой *Кен(о)-* называют озера со «своеобразной, сильно изогнутой формой» [Хелимский, 2006, 47]. Опираясь на этот факт, Е. А. Хелимский сопоставляет топооснову *Кен(о)-* с фин. диал. *keno* 'дугообразный, изогнутый, накрененный', фин. *kenossa*, эст. *kenus* 'откинувшись назад' и предполагает, что подобная основа

© Вольский К. П., 2011

существовала ранее в финно-угорских языках северо-западной группы (**keno*) [Хелимский, 2006, 47].

К фактическим сведениям Е. А. Хелимского добавим, что еще одно *Кенозеро* известно в Ленинградской области. Следует, на наш взгляд, уточнить и физико-географическое основание этимологии, поскольку все упомянутые водоемы под названием *Кенозеро* характеризуются не «изогнутой формой», как это формулирует Е. А. Хелимский, а изрезанностью, извилистостью побережья за счет большого количества крупных и мелких мысов. Это, в свою очередь, позволяет сопоставить топооснову *Кен(о)*-с фин. *käänte, kääntös*, карел. *keäntös* ‘поворот’, эст. *kään* (ген. *käänu, kääna, kääni*), *kääne* ‘поворот, изгиб’ — все эти слова являются производными живых и продуктивных прибалтийско-финских глаголов со значениями ‘поворачивать; гнуться, изгибаться’ [SKES, 264; SSA 1, 483]. С фонетической стороны данное сопоставление обосновывается тем, что в прошлом прибалт.-фин. *ä* часто передавался рус. *e*, что связано с переходом *'a > 'e*, известным в говорах Русского Севера с XIV–XV вв. [см.: Матвеев, 2001, 140–141].

Таким образом, согласно нашей версии, название *Кенозеро* буквально означает «Озеро поворотов», т. е. характеризует озеро с извилистой береговой линией.

В заключение отметим, что субстратная топооснова *Кен(о)*- на Европейском Севере представлена не только в названиях озер, но и в речной гидронимии. Так, в Архангельской области известны руч. *Кенас* (приток р. Терменьга, басс. р. Вага), руч. *Кеносора* (впадает в оз. Студеное, басс. р. Северная Двина), р. *Кена* (приток р. Виледь, басс. р. Вычегда), р. *Кеньга* (приток р. Ваймуга, басс. р. Емца). Довольно высокая частотность основы *Кен(о)*- свидетельствует о том, что для древних насельников края она отражала важную особенность географической среды. В составе речных гидронимов, как и в названиях озер, эта основа указывала, скорее, не на признак «дугобразный, изогнутый» (**keno* ~ фин. диал. *keno* ‘дугобразный, изогнутый’), а на признак «извилистый, имеющий много поворотов» (**kään-* ~ фин. *käänte, kääntös*, карел. *keäntös* ‘поворот’, эст. *kään, kääne* ‘поворот, изгиб’). Тем самым нет и полных оснований для того, чтобы относить топонимы на *Кен(о)*- к малоизученному наследию северо-западной группы финно-угорских языков. Во всяком случае не менее вероятно, что эта основа восходит к прибалтийско-финскому источнику.

Матвеев А. К. Субстратная топонимия Русского Севера. Ч. 1. Екатеринбург, 2001.

Хелимский Е. А. Северо-западная группа финно-угорских языков и ее субстратное наследие // Вopr. ономастики. 2006. № 3. С. 38–51.

SKES — Suomen kielen etymologinen sanakirja. 1–7 / Y. Toivonen, E. Itkonen, A. Joki, S. Tanner, M. Cronstedt. Helsinki, 1974–1981.

SSA — Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja. 1–3 / Erkki Itkonen päätoimittaja. Helsinki, 1992–2000.

Рукопись поступила в редакцию 13.05.2011 г.